चतुःषष्टियोगिनीनामार्चनम्

ЧАТУХШАШТИ-ЙОГИНИ НАМАРЧАНА

Почитание именами шестидесяти четырёх йогинь

⁂

Создана Махариши Вишну.

महर्षिविष्णुः

Махариши Вишну

Чатухшашти-йогини Намарчана. Почитание именами шестидесяти четырёх йогинь. Десять тысяч восемьсот имён.

Под редакцией Анатолия Ромашкова

© Анатолий Ромашков

Все права сохранены.

Никакая часть настоящей книги не может быть воспроизведена, передана или размещена без письменного согласия правообладателя.

По вопросам прав и использования:
romashkov@nexxe.su

Страница Анатолия Ромашкова:
romashkov.nexxe.su

ОГЛАВЛЕНИЕ

ОТ РЕДАКТОРА 1

Тридцать имён в день, триста шестьдесят дней 1

Как устроен круг 1

Кто может взять этот круг 1

Что приготовить 2

Когда 3

Как произносить: шёпотом 3

Перед первым днём: решение 3

Защитная Гаятри-Шакти — в начале всякого дела 3

Мантра и посвящение дня 4

Мать открывает и закрывает круг 5

Ньяса и дхьяна — одни для всех книг 10 800 6

Порядок пуджи на каждый день 7

Если ошиблись 10

Если пропустили день 10

Когда круг пройден 10

О ягье 10

О плоде 10

Как устроена книга 11

ЯНТРА ПОЧИТАНИЯ 12

ДАННЫЕ 14

Ограда I — Врата круга · सौः · саух 15

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 1–5 15

Йогиня 1 · दिव्ययोगिनी · Дивйайогини — Божественная Йогини · дни 6–10 43

Йогиня 2 · महायोगिनी · Махайогини — Великая Йогини · дни 11–15. 71

Йогиня 3 · सिद्धयोगिनी · Сиддхайогини — Совершенная Йогини · дни 16–20 99

Йогиня 4 · आदिगणेश्वरी · Адиганешвари — Изначальная Владычица сонмов · дни 21–25 127

Йогиня 5 · प्रेताक्षी · Претакши — Видящая мёртвое · дни 26–30 155

Йогиня 6 · डाकिनी · Дакини — Дакини · дни 31–35 183

Йогиня 7 · काली · Кали — Чёрная · дни 36–40 211

Йогиня 8 · कालरात्रि · Каларатри — Ночь Времени · дни 41–45 239

Ограда II — Грозный облик и броня · हूं · хӯм 266

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 46–50 266

Йогиня 9 · निशाचरी · Нишачари — Бродящая в ночи · дни 51–55 294

Йогиня 10 · हुङ्कारी · Хункари — Издающая слог хум · дни 56–60 321

Йогиня 11 · आदिसिद्धवेताली · Адисиддхаветали — Изначальная Совершенная Ветали · дни 61–65 348

Йогиня 12 · खर्परी · Кхарпари — Держащая чашу · дни 66–70 376

Йогиня 13 · भूतडामरी · Бхутадамари — Гроза духов · дни 71–75 404

Йогиня 14 · ऊर्ध्वकेशी · Урдхвакеши — С волосами, поднятыми ввысь · дни 76–80 432

Йогиня 15 · आदिविरूपाक्षी · Адивирупакши — Изначальная Иноокая · дни 81–85 460

Йогиня 16 · शुष्काङ्गी · Шушканги — Иссохшетелая · дни 86–90 488

Ограда III — Огонь · रं · рам 515

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 91–95 515

Йогиня 17 · अमांसभोजिनी · Амамсабходжини — Не вкушающая плоти · дни 96–100 543

Йогиня 18 · फेत्कारी · Пхеткари — Издающая клич «пхет» · дни 101–105 571

Йогиня 19 · आदिवीरभद्राक्षी · Адивирабхадракши — Изначальная, с очами благой героини · дни 106–110 599

Йогиня 20 · धूम्राक्षी · Дхумракши — Дымноокая · дни 111–115 627

Йогиня 21 · कलहप्रिया · Калахаприйа — Любящая спор · дни 116–120 655

Йогиня 22 · आदिराक्षसी · Адиракшаси — Изначальная Ракшаси · дни 121–125 683

Йогиня 23 · घोररक्ताक्षी · Гхорарактакши — Грозно-краснооkая · дни 126–130 711

Йогиня 24 · आदिविश्वरूपा · Адивишварупа — Изначальная Вселикая · дни 131–135 739

Ограда IV — Сила, взятая в руку · क्रीं · крӣм 767

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 136–140 767

Йогиня 25 · भयङ्करी · Бхайанкари — Внушающая страх · дни 141–145 795

Йогиня 26 · चौरिका · Чаурика — Похитительница · дни 146–150 823

Йогиня 27 · अमारिका · Амарика — Не губящая · дни 151–155 851

Йогиня 28 · चण्डी · Чанди — Яростная · дни 156–160 879

Йогиня 29 · आदिवाराही · Адиварахи — Изначальная Вепреликая · дни 161–165 907

Йогиня 30 · मुण्डधारिणी · Мундадхарини — Держащая голову · дни 166–170 935

Йогиня 31 · भैरवी · Бхайрави — Грозная · дни 171–175 963

Йогиня 32 · आदिचक्रिणी · Адичакрини — Изначальная Несущая диск · дни 176–180 991

Ограда V — Уста · ऐं · айм 1018

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 181–185 1018

Йогиня 33 · आदिक्रोधा · Адикродха — Изначально Гневная · дни 186–190 1046

Йогиня 34 · दुर्मुखी · Дурмукхи — Резкоустая · дни 191–195 1074

Йогиня 35 · प्रेतवाहिनी · Претавахини — Едущая на ушедшем · дни 196–200 1102

Йогиня 36 · कण्टकी · Кантаки — Шипастая · дни 201–205 1130

Йогиня 37 · दीर्घलम्बौष्ठी · Диргхалambaуштхи — Длинногубая · дни 206–210 1158

Йогиня 38 · मालिनी · Малини — Носящая гирлянду · дни 211–215 1186

Йогиня 39 · मन्त्रयोगिनी · Мантрайогини — Йогини мантры · дни 216–220 1213

Йогиня 40 · कालाक्षी · Калакши — Черноокая · дни 221–225 1241

Ограда VI — Круг и сосуд · ह्रीं · хрӣм 1269

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 226–230 1269

Йогиня 41 · सम्मोहिनी · Саммохини — Всецело чарующая · дни 231–235 1297

Йогиня 42 · आदिचक्री · Адичакри — Изначальная Колёсная · дни 236–240 1325

Йогиня 43 · आदिकङ्काली · Адиканкали — Изначальная Держащая остов · дни 241–245 1353

Йогиня 44 · भुवनेश्वरी · Бхуванешвари — Владычица миров · дни 246–250 1380

Йогиня 45 · कुण्डलाक्षी · Кундалакши — Кругоокая · дни 251–255 .. 1407

Йогиня 46 · जुही · Джухи — Подносящая · дни 256–260 1434

Йогиня 47 · दुर्गा · Дурга — Неприступная · дни 261–265 1461

Йогиня 48 · आदियमदूती · Адийамадути — Изначальная Вестница предела · дни 266–270 1489

Ограда VII — Связь с миром · क्लीं · клӣм 1517

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 271–275 1517

Йогиня 49 · करालिनी · Каралини — С разверстой пастью · дни 276–280 1545

Йогиня 50 · कौशिकी · Каушики — Вышедшая из оболочки · дни 281–285 1573

Йогиня 51 · भक्षिणी · Бхакшини — Поглощающая · дни 286–290 ... 1601

Йогиня 52 · आदियक्षी · Адийакши — Изначальная Якши · дни 291–295 1629

Йогиня 53 · आदिकौमारी · Адикаумари — Изначальная Юная · дни 296–300 1657

Йогиня 54 · यन्त्रवाहिनी · Йантравахини — Несущая янтру · дни 301–305 1684

Йогиня 55 · विशाला · Вишала — Обширная · дни 306–310 1712

Йогиня 56 · कार्मुकी · Кармуки — Лучница · дни 311–315 1740

Ограда VIII — Замыкание и плод · श्रीं · шрӣм 1768

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 316–320 1768

Йогиня 57 · व्याघ्री · Вйагхри — Тигрица · дни 321–325 1796

Йогиня 58 · आदियाक्षिणी · Адийакшини — Изначальная Якшини · дни 326–330 1823

Йогиня 59 · प्रेतभूषिणी · Претабхушини — Украшенная ушедшими · дни 331–335 1850

Йогиня 60 · आदिधूर्जटा · Адидхурджата — Изначальная, с тяжёлыми космами · дни 336–340 1878

Йогиня 61 · आदिविकटा · Адивиката — Изначальная Несоразмерная · дни 341–345 1906

Йогиня 62 · घोरा · Гхора — Внушающая трепет · дни 346–350 1934

Йогиня 63 · आदिकपाला · Адикапала — Изначальная Держащая череп · дни 351–355 1962

Йогиня 64 · विषलाङ्गली · Вишалангали — Ядовитый плуг, обращающий яд в лекарство · дни 356–360 1990
КАК ЧИТАТЬ МАНТРЫ 2019
Гласные 2019
Согласные 2020
Правила 2020
Примеры из этой книги 2021

ОТ РЕДАКТОРА

Эта книга — для практики. Её не читают подряд, от корки до корки: по ней совершают пуджу, день за днём, целый год. Поэтому здесь сказано только то, что нужно знать, прежде чем в первый вечер сесть перед алтарём.

Тридцать имён в день, триста шестьдесят дней

В книге 10 800 имён. Каждый день читают тридцать — и так триста шестьдесят дней, целый год.

Книга так и разбита: «День 1 · имена 1–30», «День 2 · имена 31–60» — и так до трёхсот шестидесятого дня.

Как устроен круг

Имена идут по кругу шестидесяти четырёх йогинь — от внешней ограды к внутренней, восемь оград по восемь йогинь. Каждой ограде отдано сорок пять дней:

- **первые пять дней — дни врат.** Их имена принадлежат не одной йогине, а всем шестидесяти четырём как одной силе;
- **затем восемь йогинь этой ограды, по пять дней каждой.** У каждой — сто пятьдесят своих имён.

Так в году сорок дней врат и триста двадцать дней йогинь — по пять дней каждой из шестидесяти четырёх. Над каждым пятидневьем стоит имя той, кому оно отдано, её мантра и посвящение; имя её стоит и над каждой страницей, и в заголовке каждого дня.

Кто может взять этот круг

Любой, кто к нему внутренне готов. Посвящения не требуется. Если у вас есть учитель — попросите его благословения перед началом: это хорошо и правильно.

Одно условие строгое: **начатый круг доводят до конца.** Триста шестьдесят дней — почти год. Поэтому не начинайте на подъёме чувств. Сначала честно прикиньте, есть ли у вас каждый день полчаса, своё место и решимость. Короткое дело, доведённое до конца, ценнее длинного, брошенного посередине.

Что приготовить

Ничего редкого не понадобится.

- **Место.** Помещение чистое. Место для пуджи одно и то же, всегда: возле алтаря. Если вы живёте в квартире, не переходите из комнаты в комнату — выберите своё место и держитесь его весь круг. Садитесь лицом на север.
- **Алтарь** — отдельный столик или чистая полка. **Главное на нём — янтра почитания шестидесяти четырёх йогинь**: она дана в книге сразу после этого раздела. Её печатают крупно, чтобы каждое имя читалось, и **ставят на алтарь или вешают на стену над ним — так, чтобы во время пуджи она была прямо перед глазами.** Янтра никогда не служит бытовой вещью.
- **Гхи** — топлёное масло.
- **Вата** — для вартики.
- **Огнеупорная подставка** — металлическая тарелочка или подставка, на которой вартика горит, ничего не прожигая.
- **Благовоние.**
- **Сосуд с чистой водой** — для окропления пространства при защитной Гаятри-Шакти.
- **Мала** (чётки) — для мантры перед именами.
- **Тетрадь** — отмечать пройденные дни.

На алтарь не ставят ничего убитого и ничего одурманивающего. И сами не приходите к пудже с затуманенной головой: здесь нужна вся ясность.

Подношение: вартика

Подношение в домашней пудже — вартика, वर्तिका · *vartikā* · вартикā. Это ватный шарик, пропитанный гхи. Из него скатывают небольшой фитилёк, кладут на огнеупорную подставку и зажигают. Горящая вартика и есть подношение огню.

Если пуджа закончилась, а вартика ещё не прогорела и в ней осталось масло, её не гасят: оставляют гореть, пока не прогорит сама.

Когда

Час пуджи — **девять часов после полудня**, каждый день один и тот же. Постоянство здесь важнее, чем кажется: через неделю-другую внимание само начинает собираться к этому часу.

Как произносить: шёпотом

Мантру произносят тремя способами: вслух, шёпотом и мысленно, про себя. Каждый следующий сильнее и действеннее предыдущего, но практик может быть к нему ещё не готов.

- **Вслух** — воздействие на физический план.
- **Шёпотом** — воздействие на подсознание, на внутренний план человека.
- **Мысленно** — воздействие на ментальный план, на тонкие тела.

В этой практике мантру, посвящение и имена читают шёпотом. Губы шевелятся, звук едва слышен — его слышите только вы. При чтении шёпотом жизнь резко не меняется: все перемены происходят осознанно и постепенно. Поэтому для начинающего шёпот — оптимальный путь.

Перед первым днём: решение

Перед первым днём произнесите перед алтарём своё решение — санкальпу, सङ्कल्प · *saṅkalpa* · санкалпа. Своими словами, вслух: что вы берёте круг из 10 800 имён, по тридцать в день, триста шестьдесят дней, начиная с сегодняшнего, и доведёте его до конца. Запишите дату в тетрадь.

Защитная Гаятри-Шакти — в начале всякого дела

Защитную Гаятри-Шакти читают в начале каждого действия. Так установлено в «Шри Дхумавати-паришиште», в разделе 7.2 «Защитная Гаятри-Шакти — основание»: «Прежде всякой дороги читается защитная Гаятри-Шакти». Там же названо её назначение: «ограда всякого дела; читается первой».

Практика — это и есть дорога: духовная, жизненная, житейская. Поэтому в начале каждой дороги, каждого пути, каждого дела первой стоит она.

Это относится и к именам. Чтение ста восьми имён и тысячи восьми имён — в «Шри Дхумавати-тантре» и в «Шри Джваловати-тантре» — тоже начинается с защитной Гаятри-Шакти: и чтение стотры подряд, и почитание имя за именем. Сначала она, потом всё остальное.

Читают её всякий раз одинаково: шёпотом, девять раз, окропляя водой из сосуда пространство вокруг себя. Так — в начале каждого дела.

Если в каком-то порядке — в «Шри Дхумавати-тантре», в «Шри Джваловати-тантре» или в другом шактийском тексте — эта мантра не названа, это не отменяет ни её значения, ни её защитной силы. Её читают и там: первой, прежде всего остального.

Мантра и посвящение дня

Шестьдесят четыре — не шестьдесят четыре богини порознь, а одна сила, показанная с шестидесяти четырёх сторон. Но каждая из них — своя, со своим именем и своим нравом. Поэтому имена этой книги не бросают в круг наугад: каждый день называют ту, кому они принадлежат.

Перед именами дня, после винийоги, повторяют на мале её мантру — одну, ту, что стоит над её пятидневьем, — и произносят посвящение: этот день, эта ночь и это почитание именами отданы ей одной. Так — каждый из её пяти дней. На шестой день начинается следующая йогиня, и посвящение звучит уже с её именем.

Например, в дни Кали:

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः काल्यै नमः

IAST · *oṃ sauḥ kālyai namaḥ*
ЧТЕНИЕ · ом саух кāлйай намах
ПЕРЕВОД · «Ом. Саух. Чёрной — поклон»

ДЕВАНАГАРИ · हे कालि इदं दिनमियं रात्रिरिदं नामार्चनं च सर्वं तुभ्यमेव समर्पितम्

IAST · *he kāli, idaṃ dinam iyaṃ rātrir idaṃ nāmārcanaṃ ca — sarvaṃ tubhyam eva samarpitam*

ЧТЕНИЕ · хе кāли, идам динам ийам рāтрир идам нāмāрчанам ча — сарвам тубхйам эва самарпитам

ПЕРЕВОД · «О Кали, этот день, эта ночь и это почитание именами — всё посвящено тебе одной.»

В дни врат обращаются ко всем шестидесяти четырём сразу — с биджей своей ограды:

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः चतुःषष्टि-योगिनीभ्यो नमः

IAST · *oṃ sauḥ catuḥṣaṣṭi-yoginībhyo namaḥ*

ЧТЕНИЕ · ом саух чатухшашти-йогинӣбхйо намах

ПЕРЕВОД · «Ом. Саух. Шестидесяти четырём йогиням — поклон»

ДЕВАНАГАРИ · हे चतुःषष्टि-योगिन्यः इदं दिनमियं रात्रिरिदं नामार्चनं च सर्वं युष्मभ्यमेव समर्पितम्

IAST · *he catuḥṣaṣṭi-yoginyaḥ, idaṃ dinam iyaṃ rātrir idaṃ nāmārcanaṃ ca — sarvaṃ yuṣmabhyam eva samarpitam*

ЧТЕНИЕ · хе чатухшашти-йогинйах, идам динам ийам рāтрир идам нāмāрчанам ча — сарвам йушмабхйам эва самарпитам

ПЕРЕВОД · «О шестьдесят четыре йогини, этот день, эта ночь и это почитание именами — всё посвящено вам одним.»

Имя в посвящении стоит в обращении: окончание -ӣ становится -и (Кали — «хе кāли»), окончание -ā — -е (Дурга — «хе дурге»), окончание -и — -е (Каларатри — «хе кāларāтре»). Готовые мантры и посвящения стоят в книге над каждым пятидневьем.

Мать открывает и закрывает круг

Круг шестидесяти четырёх стоит вокруг Матери: Её почитанием он открывается и Её мантрой закрывается.

В первый день круга — сразу после защитной Гаятри-Шакти — один раз произносят мантру почитания Матери:

ДЕВАНАГАРИ · ॐ धूं धूमावत्यै नमः

IAST · *oṃ dhūṃ dhūmāvatyai namaḥ*

ЧТЕНИЕ · ом дхӯм дхӯмāватйай намах

ПЕРЕВОД · «Ом. Дхум. Дхумавати — поклон»

В последний, трёхсот шестидесятый день — после тридцатого имени, последнего из 10 800, — один раз произносят коренную мантру Матери. Ею круг закрывается:

ДЕВАНАГАРИ · धूं धूं धूमावती स्वाहा

IAST · *dhūṃ dhūṃ dhūmāvatī svāhā*

ЧТЕНИЕ · дхӯм дхӯм дхӯмāватӣ свāхā

ПЕРЕВОД · «Дхум. Дхум. Дхумавати. Сваха»

В остальные дни этих мантр не читают: Мать открывает круг однажды и однажды его закрывает.

Ньяса и дхьяна — одни для всех книг 10 800

Ньяса и дхьяна во всех книгах 10 800 имён одни и те же. Всё здесь привязано к единой Шакти, и путь к Ней один. От книги к книге меняется лишь то, что принадлежит самой богине: основания её мантры, которые называет винийога, и её янтра. Сверх этого к обряду ничего не прибавляют.

Ньяса — न्यास · *nyāsa* · нйāса — «внесение». Основания мантры, только что названные винийогой, вносят в своё тело: риши — на голову, размер — на уста, божество — на сердце, биджу — на основание, силу — на стопы, стержень — на пуп, применение — на всё тело. Это ришьяди-ньяса — семь касаний. Каждое основание ложится туда, где оно действует.

Дхьяна — ध्यान · *dhyāna* · дхйāна — «созерцание». Его ведут по янтре почитания. Взгляд идёт от врат к средине — пояс за поясом, не торопясь: так к Богине и приближаются. Дойдя до средины, его держат

на точке в сердце янтры — и с ним читают круг мантры. Образы держат в уме; ключ — янтра.

Порядок пуджи на каждый день

1. Умойтесь и наденьте чистое. Сядьте на своё место перед алтарём, лицом на север.
2. Зажгите вартику и благовоние, поставьте воду.
3. Прочтите шёпотом защитную Гаятри-Шакти — девять раз. Читая, окропляйте водой из сосуда пространство вокруг себя. Она ограждает практику, чтобы её никто не нарушил. В первый день круга сразу после неё — один раз мантра почитания Матери.

   ДЕВАНАГАРИ · ॐ ग्रीं रक्षारूपायै विद्महे ज्वालावृतायै धीमहि गायत्री नः प्रचोदयात्

   IAST · *oṃ grīṃ rakṣārūpāyai vidmahe jvālāvṛtāyai dhīmahi gāyatrī naḥ pracodayāt*
   ЧТЕНИЕ · ом грӣм ракшāрӯпāйай видмахе джвāлāвритāйай дхӣмахи гāйатрӣ нах прачодайāт
   ПЕРЕВОД · «Ту, чей облик — защита, мы познаём; окружённую пламенем созерцаем. Да подвигнет нас вперёд Гаятри»
4. Произнесите шёпотом винийогу — один раз.

   ДЕВАНАГАРИ · ॐ अस्य चतुःषष्टि-योगिनी-नामार्चनस्य महर्षि-विष्णुर् ऋषिर् निवृच्-छन्दश् चतुःषष्टि-योगिन्यो देवताः सौः हूं रं क्रीं ऐं ह्रीं क्लीं श्रीं बीजानि स्वाहा शक्तिर् धूं कीलकं चतुःषष्टि-योगिनीनां प्रत्येकं सम्मानार्थे संवत्सर-नामार्चने विनियोगः

   IAST · *oṃ asya catuḥṣaṣṭi-yoginī-nāmārcanasya maharṣi-viṣṇur ṛṣir nivṛc-chandaś catuḥṣaṣṭi-yoginyo devatāḥ sauḥ hūṃ raṃ krīṃ aiṃ hrīṃ klīṃ śrīṃ bījāni svāhā śaktir dhūṃ kīlakaṃ catuḥṣaṣṭi-yoginīnāṃ pratyekaṃ sammānārthe saṃvatsara-nāmārcane viniyogaḥ*
   ЧТЕНИЕ · ом асйа чатухшашти-йогинӣ-нāмāрчанасйа махарши-вишнур ришир ниврич-чхандаш чатухшашти-йогинйо девата̄х

саух хӯм рам крӣм айм хрӣм клӣм шрӣм бӣджа̄ни сва̄ха̄ шактир дхӯм кӣлакам чатухшашти-йогинӣна̄м пратйекам самма̄на̄ртхе самватсара-на̄ма̄рчане винийогах

ПЕРЕВОД · «Ом. У сего почитания именами шестидесяти четырёх йогинь риши — Махариши Вишну, размер — ниврит, божества — шестьдесят четыре йогини, биджи — саух, хум, рам, крим, айм, хрим, клим, шрим (по одной у каждой восьмёрки, от внешней к внутренней), сила — сваха, стержень — дхум; применение — в годовом почитании именами, ради почтения каждой из шестидесяти четырёх.»

5. Положите ньясу — семь касаний, каждое один раз, шёпотом. Произнося формулу, касайтесь правой рукой названного места.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ महर्षि-विष्णु ऋषये नमः

IAST · *oṃ maharṣi-viṣṇu ṛṣaye namaḥ*

ЧТЕНИЕ · ом махарши-вишну ришайе намах

ПЕРЕВОД · «Ом. Поклон риши — Махариши Вишну»

МЕСТО · на голову

ДЕВАНАГАРИ · निवृच्-छन्दसे नमः

IAST · *nivṛc-chandase namaḥ*

ЧТЕНИЕ · ниврич-чхандасе намах

ПЕРЕВОД · «Поклон размеру ниврит»

МЕСТО · на уста

ДЕВАНАГАРИ · चतुःषष्टि-योगिनी-देवताभ्यो नमः

IAST · *catuḥṣaṣṭi-yoginī-devatābhyo namaḥ*

ЧТЕНИЕ · чатухшашти-йогинӣ-дева̄бхйо намах

ПЕРЕВОД · «Поклон божествам — шестидесяти четырём йогиням»

МЕСТО · на сердце

ДЕВАНАГАРИ · सौः हूं रं क्रीं ऐं ह्रीं क्लीं श्रीं बीजेभ्यो नमः

IAST · *sauḥ hūṃ raṃ krīṃ aiṃ hrīṃ klīṃ śrīṃ bījebhyo namaḥ*

ЧТЕНИЕ · саух хӯм рам крӣм айм хрӣм клӣм шрӣм бӣджебхйо намах

ПЕРЕВОД · «Поклон биджам саух, хум, рам, крим, айм, хрим, клим, шрим»
МЕСТО · на основание

ДЕВАНАГАРИ · स्वाहा शक्तये नमः

IAST · *svāhā śaktaye namaḥ*
ЧТЕНИЕ · свāхā шактайе намах
ПЕРЕВОД · «Поклон силе — сваха»
МЕСТО · на стопы

ДЕВАНАГАРИ · धूं कीलकाय नमः

IAST · *dhūṃ kīlakāya namaḥ*
ЧТЕНИЕ · дхӯм кӣлакāйа намах
ПЕРЕВОД · «Поклон стержню — дхум»
МЕСТО · на пуп

ДЕВАНАГАРИ · विनियोगाय नमः

IAST · *viniyogāya namaḥ*
ЧТЕНИЕ · винийогāйа намах
ПЕРЕВОД · «Поклон применению»
МЕСТО · на всё тело

6. Дхьяна. Поднимите глаза на янтру и пройдите её взглядом от врат к средине — пояс за поясом, не торопясь. Дойдя до средины, держите взгляд на точке в сердце янтры и, не отводя его, переходите к кругу мантры.

7. Повторите шёпотом на мале мантру дня — один круг, сто восемь раз: в дни йогини — её мантру, в дни врат — мантру шестидесяти четырём йогиням. Мантра стоит над пятидневьем. Это обязательно: круг мантры собирает внимание и настраивает вас, прежде чем начнутся имена.

8. Произнесите шёпотом посвящение дня — один раз.

9. Прочтите тридцать имён своего дня — шёпотом, медленно, по строке ЧТЕНИЕ. Перед формулой можно про себя прочесть перевод.

10. После тридцатого имени — только в последний, трёхсот шестидесятый день — один раз коренная мантра Матери: она

закрывает круг. Затем посидите минуту в тишине. Отметьте день в тетради. Вартику не гасите: пусть прогорит сама.

На всё уходит около получаса.

Если ошиблись

Читайте по строке ЧТЕНИЕ, а не по памяти. Чёрточка над гласной — **ā, ī, ū** — означает долгий звук: его тянут вдвое дольше. Как читать каждую букву, сказано в последнем разделе книги — «Как читать мантры».

Ошиблись в имени — просто произнесите эту формулу заново, правильно, и идите дальше. Отсюда простой совет: не торопитесь.

Если пропустили день

Пропущенный день не выбрасывают. На следующий вечер совершите две пуджи подряд: сначала за пропущенный день, затем за свой. Каждую — со своей мантрой и своим посвящением. И всё же лучше до этого не доводить: круг держится постоянством.

Когда круг пройден

Это делается **один раз — после последнего, трёхсот шестидесятого дня**, когда пройдены все 10 800 имён. В обычные дни этого не делают.

Пройденный круг замыкают тем, что **кормят людей**: маленьких девочек и юных незамужних женщин. Еда — та же, какую можно поставить на алтарь: ничего убитого и ничего одурманивающего.

О ягье

С этими именами совершают и другую церемонию — ягью. В ней все 10 800 имён отдают в огонь не по тридцать в день, а за один раз, без перерыва. Ягью ведёт только учитель, и в этой книге она не описывается.

О плоде

О плоде этой практики книга молчит. Не оттого, что плода нет, — оттого, что её берут не ради плода. Её берёт тот, кто хочет отдать себя

всего: своё дыхание, своё слово, своё дело. Кто начинает с вопроса о награде — тот ещё не готов войти.

Как устроена книга

Всё, что произносят, дано на санскрите в четырёх слоях:

- **ДЕВАНАГАРИ** — письмо, которым текст записан;
- **IAST** — латинская запись, по которой текст однозначно восстанавливается;
- **ЧТЕНИЕ** — русское произношение с долготами: по нему и произносят;
- **ПЕРЕВОД** — смысл: для понимания, его не произносят.

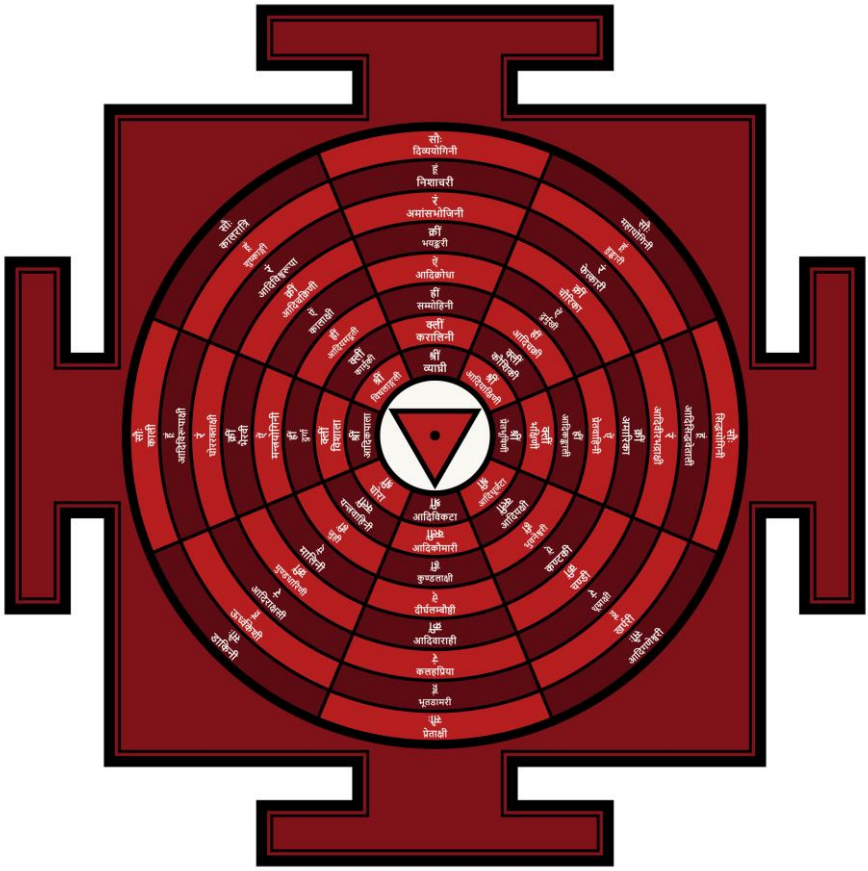
Каждое имя — формула: ॐ, биджа своей ограды, имя и स्वाहा. Имена идут пронумерованными записями: номер, затем четыре слоя. Над каждыми тридцатью именами стоит заголовок дня с именем йогини — так в любой момент видно, где вы остановились и чьи это имена.

Анатолий Ромашков

ЯНТРА ПОЧИТАНИЯ

Янтра почитания шестидесяти четырёх йогинь — из «Шри Дхумавати-паришишты», раздел 12.6. Смотрят на неё от края к средине. Врата с четырёх сторон. Восемь стен — восемь оград, снаружи внутрь; в каждой ячейке — биджа её ограды и имя той, чья она. Сердце — белый круг, треугольник Шакти и одна точка.

Как её ставят. Янтру печатают крупно, чтобы каждое имя читалось, и ставят на алтарь или вешают на стену над ним — так, чтобы во время пуджи она была прямо перед глазами. Вне пуджи её держат дома перед лицом: там, где она видна с постели, — смотрят на неё, засыпая и проснувшись.



Янтра почитания шестидесяти четырёх йогинь

ДАННЫЕ

ДЕВАНАГАРИ · ॐ अस्य चतुःषष्टि-योगिनी-नामार्चनस्य महर्षि-विष्णुर् ऋषिर् निवृच्-छन्दश् चतुःषष्टि-योगिन्यो देवताः सौः हूं रं क्रीं ऐं ह्रीं क्लीं श्रीं बीजानि स्वाहा शक्तिर् धूं कीलकं चतुःषष्टि-योगिनीनां प्रत्येकं सम्मानार्थे संवत्सर-नामार्चने विनियोगः

IAST · *oṃ asya catuḥṣaṣṭi-yoginī-nāmārcanasya maharṣi-viṣṇur ṛṣir nivṛc-chandaś catuḥṣaṣṭi-yoginyo devatāḥ sauḥ hūṃ raṃ krīṃ aiṃ hrīṃ klīṃ śrīṃ bījāni svāhā śaktir dhūṃ kīlakaṃ catuḥṣaṣṭi-yoginīnāṃ pratyekaṃ sammānārthe saṃvatsara-nāmārcane viniyogaḥ*

ЧТЕНИЕ · ом асйа чатухшашти-йогинӣ-нāмāрчанасйа махарши-вишнур ришир ниврич-чхандаш чатухшашти-йогинйо девата̄х саух хӯм рам крӣм айм хрӣм клӣм шрӣм бӣджа̄ни сва̄ха̄ шактир дхӯм кӣлакам чатухшашти-йогинӣна̄м пратйекам самма̄на̄ртхе самватсара-на̄ма̄рчане винийогах

ПЕРЕВОД · «Ом. У сего почитания именами шестидесяти четырёх йогинь риши — Махариши Вишну, размер — ниврит, божества — шестьдесят четыре йогини, биджи — саух, хум, рам, крим, айм, хрим, клим, шрим (по одной у каждой восьмёрки, от внешней к внутренней), сила — сваха, стержень — дхум; применение — в годовом почитании именами, ради почтения каждой из шестидесяти четырёх.»

Ограда I — Врата круга · सौः · саух

Кто такие йогини и порог ночи. Дни 1–45, имена 1–1350.

Дни врат · все шестьдесят четыре йогини · дни 1–5

Имена 1–150

Открытие круга — только в первый день, сразу после Гаятри-Шакти, один раз

ДЕВАНАГАРИ · ॐ धूं धूमावत्यै नमः

IAST · *oṃ dhūṃ dhūmāvatyai namaḥ*
ЧТЕНИЕ · ом дхӯм дхӯмāватйай намах
ПЕРЕВОД · «Ом. Дхум. Дхумавати — поклон»

Мантра дня — один круг на мале

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः चतुःषष्टि-योगिनीभ्यो नमः

IAST · *oṃ sauḥ catuḥṣaṣṭi-yoginībhyo namaḥ*
ЧТЕНИЕ · ом саух чатухшашти-йогинӣбхйо намах
ПЕРЕВОД · «Ом. Саух. Шестидесяти четырём йогиням — поклон»

Посвящение дня — один раз

ДЕВАНАГАРИ · हे चतुःषष्टि-योगिन्यः इदं दिनमियं रात्रिरिदं नामार्चनं च सर्वं युष्मभ्यमेव समर्पितम्

IAST · *he catuḥṣaṣṭi-yoginyaḥ, idaṃ dinam iyaṃ rātrir idaṃ nāmārcanaṃ ca — sarvaṃ yuṣmabhyam eva samarpitam*
ЧТЕНИЕ · хе чатухшашти-йогинйах, идам динам ийам рāтрир идам нāмāрчанам ча — сарвам йушмабхйам эва самарпитам
ПЕРЕВОД · «О шестьдесят четыре йогини, этот день, эта ночь и это почитание именами — всё посвящено вам одним.»

День 1 · дни врат · имена 1–30

1.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मण्डल-द्वार-रूपायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ maṇḍala-dvāra-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мандала-двāра-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Облик врат круга

2.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रथम-तोरणायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prathama-toraṇāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух пратхама-торанāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Первая арка на входе в круг

3.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मण्डल-मुखायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ maṇḍala-mukhāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мандала-мукхāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Устье круга

4.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः बहिर्-द्वार-स्थितायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ bahir-dvāra-sthitāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух бахир-двāра-стхитāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Стоящая у внешних врат

5.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः द्वार-स्वामिन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ dvāra-svāminyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух двāра-свāминйай свāхā
ПЕРЕВОД · Владычица врат

6.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः उभयतो-दीप्त-देहल्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ ubhayato-dīpta-dehalyai svāhā*

ЧТЕНИЕ · ом саух убхайато-дīпта-дехалйай свāхā
ПЕРЕВОД · Порог, освещённый в обе стороны

7.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मण्डल-द्वार-रक्षिण्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ maṇḍala-dvāra-rakṣiṇyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мандала-двāра-ракшинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Хранительница врат круга

8.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सहज-दिन-परीक्षिण्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sahaja-dina-parīkṣiṇyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух сахаджа-дина-парīкшинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Испытующая входящего простым днём

9.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अपावृत-तोरणायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ apāvṛta-toraṇāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух апāврита-торанāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Чья арка всегда открыта

10.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अन्तः-प्रवेश-मुखायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ antaḥ-praveśa-mukhāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух антах-правеша-мукхāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Начало пути внутрь

11.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः आरम्भ-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ ārambha-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух āрамбха-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо начала

12.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः कपाटोद्घाटिन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ kapāṭodghāṭinyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух капāтодгхāтинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Отворяющая створки врат

13.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अहितार्गलायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ ahitārgalāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ахитāргалāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Засов против вреда

14.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः स्वागत-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ svāgata-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух свāгата-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата привета

15.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः चतुःषष्टि-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ catuḥṣaṣṭi-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух чатухшашти-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата шестидесяти четырёх

16.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः निशा-तोरणायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ niśā-toraṇāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух нишā-торанāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Арка, ведущая в ночь

17.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः परिज्ञान-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ parijñāna-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух париджнāна-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата узнавания

18.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सावधान-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sāvadhāna-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух сāвадхāна-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата внимания

19.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः दैनन्दिन-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ dainandina-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух дайнандина-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата, открытые в будни

20.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः वीक्षण-देहल्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ vīkṣaṇa-dehalyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух вӣкшана-дехалйай свāхā
ПЕРЕВОД · Порог внимательного взгляда

21.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सोपान-प्रथमायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sopāna-prathamāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух сопāна-пратхамāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Первая ступень к средоточию

22.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मण्डल-प्रथम-दर्शनायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ maṇḍala-prathama-darśanāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мандала-пратхама-даршанāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Первое, что видит идущий в круг

23.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रथम-परिचय-रूपायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prathama-paricaya-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух пратхама-паричайа-рӯпāйай свāхā

ПЕРЕВОД · Первое знакомство с кругом

24.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रथमाभिमुखायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prathamābhimukhāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух пратхамāбхимукхāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Первой выходящая навстречу

25.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः उभयतो-मुख्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ ubhayato-mukhyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух убхайато-мукхйай свāхā
ПЕРЕВОД · Обращённая и к миру, и к средоточию

26.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः लोक-मण्डल-सन्धि-स्थितायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ loka-maṇḍala-sandhi-sthitāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух лока-мандала-сандхи-стхитāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Стоящая на стыке мира и круга

27.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः लोक-साधन-देहल्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ loka-sādhana-dehalyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух лока-сāдхана-дехалйай свāхā
ПЕРЕВОД · Порог между жизнью и практикой

28.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः बाह्य-वलय-रूपायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ bāhya-valaya-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух бāхйа-валайа-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Внешнее кольцо круга

29.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रथमाष्टक-रूपिण्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prathamāṣṭaka-rūpiṇyai svāhā*

ЧТЕНИЕ · ом саух пратхамāштака-рӯпинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Облик первой восьмёрки йогинь

30.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्टाष्टक-प्रथमायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭāṣṭaka-prathamāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух аштāштака-пратхамāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Первая из восьми восьмёрок

День 2 · дни врат · имена 31–60

31.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रान्त-रक्षिण्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prānta-rakṣiṇyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух прāнта-ракшинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Стерегущая край круга

32.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः बाह्य-सीमा-पालिन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ bāhya-sīmā-pālinyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух бāхйа-сӣмā-пāлинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Хранящая внешний рубеж

33.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः रक्षा-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ rakṣā-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ракшā-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Охранное кольцо

34.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मण्डल-प्रथम-रेखायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ maṇḍala-prathama-rekhāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мандала-пратхама-рекхāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Первая черта круга

35.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः रक्षणारम्भायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ rakṣaṇārambhāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ракшанāрамбхāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Начало защиты

36.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः बाह्य-देहली-पूर्वार्धायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ bāhya-dehalī-pūrvārdhāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух бāхйа-дехалӣ-пӯрвāрдхāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Первая половина внешнего порога

37.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अहित-प्रवेश-निवारिण्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ ahita-praveśa-nivāriṇyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ахита-правеша-нивāринйай свāхā
ПЕРЕВОД · Не пускающая вред за порог

38.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः लोक-समीप-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ loka-samīpa-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух лока-самӣпа-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо, ближайшее к будням

39.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः बाह्यतम-योगिनी-रूपायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ bāhyatama-yoginī-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух бāхйатама-йогинӣ-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Облик йогинь самого внешнего рубежа

40.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रथमाष्टकायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prathamāṣṭakāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух пратхамāштакāйай свāхā

ПЕРЕВОД · Первая восьмёрка круга

41.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः निशा-देहल्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ niśā-dehalyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух нишā-дехалйай свāхā
ПЕРЕВОД · Порог ночи

42.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः रात्रि-द्वार-स्थितायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ rātri-dvāra-sthitāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух рāтри-двāра-стхитāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Стоящая у врат ночи

43.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः निशा-प्रवेश-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ niśā-praveśa-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух нишā-правеша-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата вхождения в ночь круга

44.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रकाश-तमः-सीमायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prakāśa-tamaḥ-sīmāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух пракāша-тамах-сӣмāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Рубеж, где свет мира встречает тьму круга

45.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रभादि-रात्र्यन्तायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prabhādi-rātryantāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух прабхāди-рāтрйантāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Начинающаяся сиянием и кончающаяся ночью

46.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सकल-दिन-व्यापिन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sakala-dina-vyāpinyai svāhā*

ЧТЕНИЕ · ом саух сакала-дина-вйāпинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Охватывающая весь день человека

47.

ДЕВАНАГАРИ · **ॐ सौः प्रकाशान्धकार-धारिण्यै स्वाहा**

IAST · *oṃ sauḥ prakāśāndhakāra-dhāriṇyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух пракāшāндхакāра-дхāринйай свāхā
ПЕРЕВОД · Держащая и свет, и тьму дня

48.

ДЕВАНАГАРИ · **ॐ सौः तमो-द्वार-रूपायै स्वाहा**

IAST · *oṃ sauḥ tamo-dvāra-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух тамо-двāра-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата в ночную глубину круга

49.

ДЕВАНАГАРИ · **ॐ सौः दिनाष्टकायै स्वाहा**

IAST · *oṃ sauḥ dināṣṭakāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух динāштакāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Восьмёрка, хранящая день человека

50.

ДЕВАНАГАРИ · **ॐ सौः अष्टैक-रूपायै स्वाहा**

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭaika-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух аштайка-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Восемь в одном облике

51.

ДЕВАНАГАРИ · **ॐ सौः अष्टधैकायै स्वाहा**

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭadhaikāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух аштадхайкāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Единая, явленная восьмеричной

52.

ДЕВАНАГАРИ · **ॐ सौः अष्ट-मुखैक-शक्त्यै स्वाहा**

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭa-mukhaika-śaktyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ашта-мукхайка-шактйай свāхā
ПЕРЕВОД · Одна сила о восьми ликах

53.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्ट-स्वर-संवादिन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭa-svara-saṃvādinyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ашта-свара-самвāдинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Восемь голосов, звучащих согласно

54.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्ट-दृष्टि-संगमायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭa-dṛṣṭi-saṃgamāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ашта-дришти-самгамāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Схождение восьми взглядов

55.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्ट-भगिनी-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭa-bhaginī-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ашта-бхагинӣ-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо восьми сестёр

56.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्ट-दल-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭa-dala-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ашта-дала-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо о восьми лепестках

57.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्ट-भगिन्येक-हृदयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭa-bhaginyeka-hṛdayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ашта-бхагинйека-хридайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Восемь сестёр с одним сердцем

58.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः एक-प्राण-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ eka-prāṇa-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух эка-прāна-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо, дышащее одним дыханием

59.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः स्वतन्त्राष्टकायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ svatantrāṣṭakāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух сватантрāштакāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Восьмёрка самостоятельных

60.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः स्वतन्त्र-भगिन्येकतायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ svatantra-bhaginyekatāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух сватантра-бхагинйекатāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Единство самостоятельных сестёр

День 3 · дни врат · имена 61–90

61.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः पृथगैक्य-रूपायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ pṛthagaikya-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух притхагайкйа-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Раздельные — и всё же одно

62.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सौः-बीज-ग्रथितायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sauḥ-bīja-grathitāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух саух-бӣджа-гратхитāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Сплетённая биджей саух

63.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सौः-पद-प्रतिष्ठितायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sauḥ-pada-pratiṣṭhitāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух саух-пада-пратиштхитāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Поставленная на своё место слогом саух

64.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः चतुःषष्टि-मुखैक-शक्त्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ catuḥṣaṣṭi-mukhaika-śaktyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух чатухшашти-мукхайка-шактйай свāхā
ПЕРЕВОД · Одна сила, явленная с шестидесяти четырёх сторон

65.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः एकाह्वानायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ ekāhvānāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух экāхвāнāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Призываемая как одна

66.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मण्डलाह्वान-प्रत्युत्तरायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ maṇḍalāhvāna-pratyuttarāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мандалāхвāна-пратйуттарāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Отвечающая всем кругом на зов круга

67.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः गणनानपेक्षायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ gaṇanānapekṣāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух гананāнапекшāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Не требующая перечислять сестёр поимённо

68.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः दुहितृ-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ duhitṛ-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух духитри-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо дочерей Матери

69.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मनुष्य-जीवन-वीक्षिण्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ manuṣya-jīvana-vīkṣiṇyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух манушйа-джӣвана-вӣкшинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Всматривающаяся в жизнь человека

70.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मध्य-विस्तार-रूपायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ madhya-vistāra-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мадхйа-вистāра-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Средоточие, развёрнутое вовне

71.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः मध्य-बाह्य-मुख्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ madhya-bāhya-mukhyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух мадхйа-бāхйа-мукхйай свāхā
ПЕРЕВОД · Лицо средоточия, обращённое наружу

72.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः दैनन्दिन-दर्पणायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ dainandina-darpaṇāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух дайнандина-дарпанāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Зеркало будней

73.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः दैनन्दिन-पावन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ dainandina-pāvanyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух дайнандина-пāванйай свāхā
ПЕРЕВОД · Освящающая будничное

74.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः लोक-भाषा-वादिन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ loka-bhāṣā-vādinyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух лока-бхāшā-вāдинйай свāхā

ПЕРЕВОД · Говорящая языком будней

75.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रथम-दर्शन-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prathama-darśana-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух пратхама-даршана-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо первого взгляда на человека

76.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः जीवित-दिन-मण्डलायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ jīvita-dina-maṇḍalāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух джӣвита-дина-мандалāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Круг прожитого дня

77.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अहर्-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ ahar-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ахар-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо дня

78.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः विस्तीर्ण-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ vistīrṇa-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух вистӣрна-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Широкие врата, доступные всякому

79.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सदा-जागृत-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sadā-jāgṛta-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух садā-джāгрита-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Врата, что никогда не спят

80.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अन्तर्-मार्ग-सूचिकायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ antar-mārga-sūcikāyai svāhā*

ЧТЕНИЕ · ом саух антар-мāрга-сӯчикāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Указывающая путь внутрь

81.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः प्रभा-मुख-मण्डलायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ prabhā-mukha-maṇḍalāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух прабхā-мукха-мандалāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Круг, открывающийся сиянием

82.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः सौम्य-द्वारायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ saumya-dvārāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух саумйа-двāрāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кроткие врата перед грозным рубежом

83.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः गृह-देहली-स्थितायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ gṛha-dehalī-sthitāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух гриха-дехалӣ-стхитāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Стоящая на пороге дома

84.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः रात्रि-सीमा-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ rātri-sīmā-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух рāтри-сӣмā-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо на рубеже ночи

85.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः बहिरन्तर्-यात्रा-मूलायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ bahirantar-yātrā-mūlāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух бахирантар-йāтрā-мӯлāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Корень пути снаружи внутрь

86.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः स्थिति-बोधिन्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ sthiti-bodhinyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух стхити-бодхинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Дающая увидеть, где он стоит в своём дне

87.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्ट-दिग्-वलयायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭa-dig-valayāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух ашта-диг-валайāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Кольцо восьми сторон света

88.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः दिगष्टक-रक्षिण्यै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ digaṣṭaka-rakṣiṇyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух дигаштака-ракшинйай свāхā
ПЕРЕВОД · Стерегущая все восемь сторон

89.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः अष्टक-क्रम-मुखायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ aṣṭaka-krama-mukhāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух аштака-крама-мукхāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Начало череды восьмёрок йогинь

90.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः लोक-कोलाहल-सीमायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ loka-kolāhala-sīmāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух лока-колāхала-сӣмāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Рубеж, у которого стихает шум мира

День 4 · дни врат · имена 91–120

91.

ДЕВАНАГАРИ · ॐ सौः क्षितिज-रूपायै स्वाहा

IAST · *oṃ sauḥ kṣitija-rūpāyai svāhā*
ЧТЕНИЕ · ом саух кшитиджа-рӯпāйай свāхā
ПЕРЕВОД · Окоём круга